



GUANGZHOU [REDACTED] GLASSWARE COMPANY LIMITED

[REDACTED]/F, [REDACTED] PLAZA, NO. [REDACTED] HUANGPU DADAO ROAD, ZHUJIANG NEW CITY  
 , GUANGZHOU, CHINA. E-MAIL: leo@[REDACTED]glass.com  
 TEL: 8620-3847[REDACTED] FAX: 8620-3847[REDACTED]

Date: May. 13, 2013

Sign at: GUANGZHOU

Handled by: Leo

Sales Contract No.: SGD111101500539

Buyer: [REDACTED] TRADING LLC  
 PO BOX [REDACTED], DUBAI, UAE  
 TEL: 020 3880[REDACTED] FAX: 020 3880 - [REDACTED]

The Buyers agree to buy and the Sellers agree to sell the following goods on terms and conditions as set forth below:

品名 Description	规格 Specification	单位 Unit	数量 Qty	单价 Unit Price	合计 Amount	TOTAL CTN	TOTAL CBM
Glassware				FOB	HUANGPU		
TP-H4306A/BHA1  KING BOHEMIA S/LARGE CANISTER  clear	8SETS/CTN /BHA, inset gift box pack	SET	16,000	[REDACTED]	[REDACTED]	2,000	136.00
TP-F5007E/BHA1  KING BOHEMIA R/LARGE CANISTER  clear	8SETS/CTN /BHA, inset gift box pack	SET	16,000	[REDACTED]	[REDACTED]	2,000	136.00

Ship in 40HQ only

TOTAL: [REDACTED] 4,000 272.00

- (1) 以上单价只限本合同有效。Price is valid for this Sales Contract only.
- (2) 价格条款: FOB 美元伍万陆仟元整。Price Terms & Total Value: FOB USD56000.00,
- (3) 收款方式: 凡有发货后付款的, 均应在装柜后14天内支付, 如到港日期早于14天的, 应在到港日前支付。凡有到港日后卖方仍未收齐货款的, 卖方有权不另作通知而立即没收买方定金并转卖货物。转卖货物及目的港滞柜产生的损失定金不足以弥补的, 买方需另行补偿。Payment Terms: T/T Before Shipment 10.00% [REDACTED] T/T After Shipment 90.00% [REDACTED]. In case payment after shipment, payment should be within 14 days after loading, if ETA less than 14 days, payment should be earlier than ETA. If no payment until ETA, seller reserve all right to seize deposit and resell the goods without further notice to buyer. all relevant loss for resell and demurrage at destination on buyer's account.
- (4) 合同生效条件: 买方需在2011-11-18至2011-11-30期间回签本合同, 并向卖方缴齐定金及所需生产资料信息, 否则, 卖方有权不经通知取消本合同及中止履行本合同, 或接受买方对本约未执行的全部或部分, 或对因此遭受的损失提出索赔。Valid date: From 2011-11-18 to 2011-11-30, during which, buyer should sign back this contract and send deposit to seller and confirm all production details with seller if any. Failing which, the seller reserve the right to rescind this contract.



without further notice, or to accept whole or any part of this Sales Contract, non-fulfilled by the Buyer, or to lodge claim for direct losses sustained, if any.

(5) 保险条款: 按发票金额110%保全险及战争险, 买方自理。Insurance: The buyer is to bear insurance against all risks after loading, insurance premium 110% of invoice value.

(6) 溢短装: 允许按合同总额及数量10%增减。Tolerance: +/-10% of contract amount and quantity allowed.

(7) 允许转船; 允许分批装运。2个或2个以上柜子时, 分批情况由卖方全权决定, 卖方将根据生产情况于装柜前通知买方。Transshipment allowed, partial shipment allowed. Detailed partial shipment information on seller's option, seller should inform buyer before shipment.

(8) 交货期: 收齐定金及双方确认好所有生产资料后205天交第一批货, 正负7天有效; 所有分批交货的, 必须收齐前一批货款后才安排下一批货的装运。因买方迟付款, 造成卖方推迟或取消生产及出运的所有责任及损失由买方承担。Delivery: First shipment in 205 days after deposit and all production details confirmed, 7 days more or less acceptable. Any partial shipment, 2nd shipment will be arranged only after 100% 1st shipment amount received by seller. Buyer is obligated to bear all loss for delayed production and shipment caused by delayed payment of the buyer.

(9) 装船标志: N/M. Shipping marks: N/M

(10) 质量, 数量不符: 如发现交货质量或数量不符, 买方须于货物到达目的港30内提出, 双方协商解决, 逾期不予受理。但出运前由买方自行或委托第三方验货后同意出货的, 出货后买方提出的任何质量问题卖方均不予受理。由于保险公司, 船运公司和其他转运单位或邮政部门造成的损失卖方不承担责任。

Quality&Quantity Discrepancy: In case of Quality&Quantity Discrepancy, claim should be filed by the Buyer within 30 days after the arrival of the goods at port of destination. It is confirmed that if inspection is arranged by buyer or his nominated third party before shipment, then no claim is acceptable after shipment for quality discrepancy. It is understood that the Seller shall not be liable for any discrepancy of the goods shipped due to causes for which the Insurance Company, Shipping Co, other transportation organizations and/or Post Office are liable.

(11) 本合同受UCP600, INCOTERMS 2000约束。Subjected to UCP600, INCOTERMS 2000.

(12) 凡因本合同引起的或与本合同有关的任何争议, 双方友好协商; 协商不成, 均应提交中国国际经济贸易仲裁委员会, 按照申请仲裁时该会现行有效的仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的, 对双方均有约束力。本销售合同适用中华人民共和国国内法。Any dispute arising from or in connection with this Contract should be negotiate by both parties, or shall be submitted to China International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration which shall be conducted in accordance with the Commission's arbitration rules in effect at the time of applying for arbitration. The arbitral awards is final and binding upon both parties. This sales contract is governed by the domestic law of The People's republic of China.

(13) 本合同附件是本合同的有效组成部分, 具有同等效力。Attachments constituted under this contract maintain the same force effect.

(14) 如果买方违约, 卖方有权即时中止履行本合同并没收预付款, 并且视卖方实际损失, 买方对卖方作出赔偿。如果卖方违约, 买方有权要求即时中止本合同并要求卖方全额退还已支付的预付款。If buyer act against this contract, seller deserve the right to expropriate the deposit and rescind this contract without further notice, buyer shall compensate seller for any relevant lost in this contract; if the seller act against this contract, the buyer deserve the right to cancel this contract and seller shall return the deposit.

(15) 卖方收款银行资料 Seller's Bank Details: BENEFICIARY: GUANGZHOU GLASSWARE COMPANY LIMITED

BANK NAME: BANK OF CHINA GUANGZHOU CHENG YUE BUILDING SUB-BRANCH

ACCOUNT NO.: 73675775 (USD)

SWIFT CODE: BKCHCNBJ

BANK ADD: 448, DongFeng Zhong Road, Guangzhou, Guangdong Province, China



帐户名称: 广州[REDACTED]玻璃有限公司

开户行: 中国银行广州成悦大厦支行

(16) 为确保买方及时核对账款安排生产及寄送单证, 支付定金时, 买方请在付款单上注明卖方销售合同号; 支付货款时, 买方请在付款单上注明卖方发票号。如果是信用证, 请务必先发信用证草本给卖方确认后开出正本。信用证上请显示: 凭卖方提供的已收到正本信用证的证明, 卖方可以即时收到相当于本信用证总金额30%的作为预付款。The buyer is requested always to state this in the LC opened for this order: 30 percent of the L/C value is available and payable at sight being advance payment to beneficiary against presentation of beneficiary's signed simple receipt stating that they have received the original L/C. LC No. and L/C amount should be showed in the same receipt.

(17) 本合同内所述全部或部分商品, 如因不可抗力的原因, 以至不能履约或延长交货, 卖方概不负责。The Seller shall not be held liable for failure of delay in delivery of the entire lot or a portion of the goods under this Sales Contract in consequence of any Force Majeure incidents.

(18) 文件: 卖方只负责提供发票、装箱单、产地证明及提单。如需其他文件, 卖方需在确认订单前提出并得到卖方确认。Documents offered: Commercial invoice, packing list, C/O or FORM A and Bill of Lading. Any other documents needed, buyer should confirm with seller before order confirmed.

(19) 包装: 卖方正常出口标准外箱及双方确认的内盒包装。Package: On seller's standard export carton and confirmed package.

(20) 质量约定: 按双方约定标准及见产品质量确认书 (见附件)。Quality confirmation: See Quality Confirmation Letter (attachment).

SELLER SIGNATURE

BUYER SIGNATURE: